

Schweigepflichttentbindung

ምግልጋል ካብ ብምስጢር ክዕቀብ ዘገድድ መምርሒ

ወሃብ/ወሃቢት ዕማም

ኣኹብሮታዊ መጻውዒ:

ስም ኣብ: መጻውዒ ስም:

መንበሪ ኣድራሻ:

ዕለተ-ልደት:

ተቀባሊ ዕማም

መንግስታዊ ቤት-ጽሕፈት/ ውልቀ-ሰብ:

ብመሰረት ኣብ ናይ ሕገ ዓንቀጽ § 67b ንኡስ-ዓንቀጽ 2 ናይ ማሕበራዊ ሕገ መጽሓፍ: (SGB X) ሰፊሩ ብዘሎ መምርሒ: ነዚ ኣብ ላዕሊ ተጠቂሱ ዘሎ ዝምልከቶ ሰራሕተኛ መንግስታዊ ቤት-ጽሕፈት: ኣብ ክንዲ ሽመይ: ምስ ኣብዚ ኣብ ታሕቲ ተዘርዚረን ዘለዎ ጩንፈራት ስራሕ ዝርርብ ከካይድን: ከምኡውን ኣብ ዝግበር ዘተ ንኸካፈልን: ንዓይ ዘመልከት ሓበሬታታት ብመልክዕ ናይ ጽሑፍ ሰነድ/ፋይልን ብምዕብል ኤሌክትሮኒካዊ መሳርሒ መዓቀቢ ክሕዞ ንኸክእል የፍቅድ ኣለኹ::

ካብዚ ኣብ ላዕሊ ተጠቂሱ ዘሎ ትካል መንግስታዊ ቤት-ጽሕፈት/ውልቀ-ሰብ: ናይ ኣገልግሎታዊ ረብሓ ኣብ ዝወሃበሉ ግዜ: ብመሰረት ኣብ ናይ ሕገ ዓንቀጽ § 69 ንኡስ-ዓንቀጽ 1 ቁ. 1 ናይ ማሕበራዊ ሕገ መጽሓፍ: (SGB X) ሰፊሩ ብዘሎ መምርሒ: ምስ እዘን ኣብ ታሕቲ ተዘርዚረን ዘለዎ: ትካላት ንጉዳይ ናተይ ናይ ሞያን ማሕበራዊ ውህደትን ብዘመልከት: ብስሩዕ ምደባ ኣገባብ ርክብ ብምግባር: ሓሳብ ምልውዋጥ ኣገዳሲ እዩ:: በዚ ምኽንያት ከእ ንዝምልከታ/ቶ: ናተይ ጉዳይ እትፍጽም/ዝፍጽም ካብ ምዕቃብ ምስጢር የገላግል::

ጩንፈር ትካላት:

☐ ምጽራይ ፊናንሳዊ ጉዳያት

ብፍሉይ: _____

☐ ርክብ ምስ ቤት-ጽሕፈት መንግስታዊ ትካላት

ብፍሉይ: _____

☐ ሕጋዊ ጉዳያት ምጽራይ

ብፍሉይ: _____

☐ ሕቶ ምንዳይ ዝዛ ምጽራይ

ብፍሉይ: _____

☐ ርክብ ምስ ክፍሊ ሕክምናዊ ክንክን:

ብፍሉይ: _____

☐ ርክብ ምስ ካልኣት ማሕበራዊ ትካላት

ብፍሉይ: _____ (ኣቶ/ወ/ሮ: _____)

☐ ህልው ናይ መእለይ ትካል/ቤት-ትምህርቲ/ወሃብ ኣገልግሎት ትምህርቲ

ብፍሉይ: _____ (ኣቶ/ወ/ሮ: _____)

እዚ ኣብ ላዕሊ ተጠቂሱ ዘሎ: ጉዳይ ምግልጋል ካብ ግድነት ምዕቃብ ምስጢራዊ ሓበሬታ ዝብል: እንተነወሐ ን 6 ወርሒ ንዘሎ ግዜ ከምኡኹስ ክሳብ ካብቲ ኣብ ላዕሊ ተጠቂሱ ዘሎ: መንግስታዊ ትካል ዝወሃብ ናይ ኣገልግሎት ግዜ ዝዛዝም የገልግል::

እዚ መግለጺ ብወለንታይ ዝህቦ ዘለኹ እዩ:: እዚ ምዕቃብ ምስጢራዊ ሓበሬታ: ዝብል ተተርጉሙለይን ትሕዝትኡ ኹል ተረዲኡኒ:: ናቱ ትርጉም እውን ተዋሂቡኒ:: እዚ ዝህቦ ዘለኹ ናይ ፍቶታ መግለጺ: ኣብ መጻኢ ግዜ ኣብ ዝኾነ እዋን: ክሰረዝ/ክሰሓብ ይከእል::

Ort, Datum
ቦታ፣ ዕለት

Unterschrift der/s
Auftraggebers/in
ኪታም ወሃብ ዕማም

Ggf. Dolmetscher/in
ኣድላይ ምስ ዝኾነ ኪታም ስተርጓሚ